



Rennreglement – 2026 – 4. Ausgabe

Dieses Dokument wurde maschinell übersetzt. Es kann Fehler enthalten. Die französische Version gilt.

Bitte beachten Sie, dass die in diesem Dokument verwendete männliche Form sowohl Frauen als auch Männer umfasst. Die männliche Form wird diskriminierungsfrei und ausschließlich zur Vereinfachung des Textes verwendet.

1. Information & Organisation

Der Frozen Cup ist ein Schwimmwettbewerb im See, der für die unten aufgeführten Kategorien offen ist. Die Veranstaltung wird vom Verein Coupe des Gelés – Gfrörli Cup organisiert, Rebhalde 15, 2555 Brugg.

2. Route & Erfrischungen

2.1. Der Ausgangspunkt befindet sich am Ende des Betonstegs nordwestlich des Strandes in Biel.

2.2. Die Ziellinie befindet sich etwa 200 Meter südöstlich, am Strand, in der Nähe des Sprungbretts, hinter den Auslaufmatten. Nach Ankunft begeben sich die Teilnehmer in Richtungin Richtung der Tee- und Souvenirpreisausgabestelle.

2.3. Jeder Teilnehmer erhält unmittelbar nach dem Verlassen des Wassers einen heißen (gesüßten) Tee. am Tee- und Souvenirpreisverteilungsstand.

3. Kategorien

3.1. Es wird nur eine Kategorie geben: Schwimmer-in (alle Altersgruppen)

Bitte beachten Sie, dass Minderjährige eine von einem Erziehungsberechtigten unterzeichnete Teilnahmeberechtigung vorlegen müssen.

3.2. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Serien nach Bedarf zu erstellen oder zu sperren. Es wird keine Rangliste erstellt. Allerdings wird in jedem Lauf ein Schwimmer per Zufallsprinzip ausgelost und erhält einen Sonderpreis.

3.3 Es findet ein Kostümwettbewerb statt. Die Gruppe mit dem besten Kostüm erhält einen Preis.

4. Abflugbereich, Umkleideräume

4.1. Die Teilnehmer ziehen sich in den Umkleideräumen am Strand von Biel um. Der Veranstalter stellt Umkleideräume für Männer und Frauen zur Verfügung, jedoch



ohne Duschen. Im Veranstaltungsbereich stehen Toiletten zur Verfügung. Diese sind ab 10 Uhr geöffnet.

4.2. Nach ihrem Rennen gehen die Teilnehmer zurück in die Umkleidekabinen. Anschließend genießen alle die Suppe. Bei der Veranstaltung werden Snacks und weitere Aktivitäten angeboten.

4.3. Der Veranstalter bittet alle Teilnehmer, die Farbe und/oder Accessoires verwenden möchten, die beim Kostümieren Schmutz verursachen können, den Veranstaltungsort zu respektieren. Wir empfehlen dringend die Verwendung umweltfreundlicher Produkte, Accessoires oder Gegenstände.

4.3.2. Kostüme oder übriggebliebene Kostüme müssen von den Teilnehmern wieder mitgenommen werden.

4.3.4. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Diebstahl oder Verlust von persönlichen Gegenständen in den Umkleideräumen und auf dem gesamten Veranstaltungsgelände (einschließlich des Verlusts von Ausrüstung im Wasser während des Rennens).

4.4 Die Teilnehmer werden zum Startbereich am Ende des Betonstegs gerufen. Die Aufrufzeiten werden bekanntgegeben am Strandempfang und auf der Website der Veranstaltung (www.coupedesgeles.ch).

Der Aufruf zur ersten Staffel findet um 10:50 Uhr statt.

Anschließend begeben sich die Teilnehmer zum Startbereich. Dort können sie ihre Bademäntel, Handtücher und/oder Schuhe, Sandalen oder barfuß zurücklassen. Diese werden zum Zielbereich gebracht.

4.5 Das Tragen eines Hutes ist nicht vorgeschrieben. Aus Sicherheitsgründen wird jedoch ein Hut in einer auffälligen Farbe dringend empfohlen.

4.6 Der erste Start erfolgt pünktlich um 11:00 Uhr nach dem Startsignal.

4.6.1. Anschließend beginnt der Starter alle 10-15 Minuten die folgenden Sätze.

4.6.2. Aus Sicherheitsgründen und in Übereinstimmung mit dem Rettungsdienst des Bielersees darf der Starter nicht mehr als einen Lauf gleichzeitig ins Wasser schicken. (Insgesamt 25 Schwimmer)

4.7. Das Programm wird nicht versendet, sondern steht auf der Website zur Verfügung. www.coupedesgeles.ch sowie am Ort der Demonstration.



5. Preis

5.1. Jeder Schwimmer erhält einen Erinnerungspreis, der ihm unmittelbar nach Verlassen des Wassers ausgehändigt wird.

6. Inschriften

6.1. Für die Ausgabe 2026 werden drei Anmeldearten angeboten:

- Die Anmeldegebühr für junge Leute (Classic Youth) beträgt 20.- pro Teilnehmer und ist bei der Anmeldung zu entrichten.
- Die Grundgebühr für die Anmeldung (Classic Adult) beträgt CHF 25 pro Teilnehmer und ist bei der Anmeldung zu entrichten.
- Die Anmeldegebühr für die „Support Your Cup!“-Aktion (Erwachsene Unterstützung) beträgt CHF 30 pro Teilnehmer, davon gehen CHF 5 an den Verein Gfrörli Cup, um die Nachhaltigkeit und Verbesserung der Kaltwasser Schwimmveranstaltung zu gewährleisten. Die

6.2 Die Anmeldegebühr beinhaltet den Zugang zu den Umkleieräumen, die Aufsicht während des Schwimmens, Tee, Suppe und ein Souvenir.

6.3. Die Teilnehmerzahl wird auf 100 festgelegt. 200 für das Jahr 2026 (Die ersten 200 Anmeldungen werden berücksichtigt.) Die Teilnehmer werden in 10 Gruppen mit jeweils 20–25 Personen aufgeteilt. Eine zusätzliche Gruppe ist für Komiteemitglieder und Freiwillige reserviert, die schwimmen möchten.

6.3.1 Personen, die im selben Team gemeldet sind, gehören zur selben Serie. Schwimmer ohne Mannschaft werden vom Komitee in verschiedene Wettkampfserien eingeteilt.

6.4. Für Anmeldungen, die nicht angenommen werden können, erstattet der Veranstalter die Anmeldegebühr zurück.

6.4.1 Teilnehmer, die aufgrund von Schwimmfähigkeit ein gültiges ärztliches Attest vorlegen, erhalten einen Gutschein für die Veranstaltung im Folgejahr. Der Veranstalter behält sich außerdem das Recht vor, herausragende Schwimmer einzuladen.

6.4.2 Der Veranstalter nimmt nach dem 26. März 2026.

6.5. Online-Anmeldung zur Veranstaltung 2026 / 4. Auflage am Samstag, den 28. Die März-Ausgabe ist auf unserer Website unter folgender Adresse abrufbar:
www.coupedesgeles.ch/inscriptions



7. Online-Registrierung

Die Anmeldung muss online über das Verkaufssystem der Website erfolgen. Anmeldungen per Telefon oder E-Mail werden nicht akzeptiert.

Schwimmer, die an einer bestimmten Wettkampfserie teilnehmen möchten, müssen bei der Anmeldung einen Teamnamen angeben.

Die Zahlung erfolgt während der Online-Registrierung über die Online-Verkaufsplattform. Transaktionsgebühren sind vom Käufer zu tragen.

Registrierte Schwimmer werden per E-Mail von folgender Adresse benachrichtigt: coupedesgeles@gmail.com (vorausgesetzt, im Profil des Schwimmers ist eine korrekte und gültige E-Mail-Adresse hinterlegt). Diese E-Mail enthält wichtige Informationen. Für weitere Erläuterungen können und sollten Sie unsere Website besuchen.

9. Verantwortung

9.1. Alle Teilnehmer müssen über eine eigene Haftpflicht- und Unfallversicherung verfügen. Der Veranstalter (Association de la Coupe des Gelés – Gfrörli Cup) und seine Mitglieder übernehmen keine Haftung für Schäden, Unfälle oder Krankheiten.

9.2. Mit der Anmeldung und Teilnahme verzichtet jeder Teilnehmer auf jegliche Ansprüche wegen Haftung oder sonstiger Ansprüche gegen den Verein Coupe des Gelés - Gfrörli Cup, dessen Komitee, seine Mitglieder und die an der Organisation beteiligten Personen.

9.3. Das Organisationskomitee trifft alle Maßnahmen, die es für notwendig erachtet, um die Sicherheit der Veranstaltung zu gewährleisten. Die Lake Biel Rescue Society leitet den Sicherheitsplan auf dem See.

9.4. Es werden keine während der Registrierung eingegebenen Daten an unbefugte Dritte weitergegeben.

9.5 Teilnehmer unter 18 Jahren müssen bei ihrer Ankunft eine von einem Erziehungsberechtigten ordnungsgemäß unterzeichnete Teilnahmeberechtigung vorlegen. Das Dokument ist auf unserer Website unter folgender Adresse verfügbar: <https://www.coupedesgeles.ch/infos-pratiques>.

10. Sonstige Bedingungen

10.1. Jeder Teilnehmer, der persönliche Werbung betreibt, wird vom Starter vom Start ausgeschlossen.

10.2. Jeder verfrühte Start wird im Falle eines Sieges bestraft.



10.3. Das Tragen von Tauchanzügen und/oder die Verwendung jeglicher Antriebshilfen ist verboten (ausgenommen sind berechtigte medizinische Gründe).

10.4. Jeder Teilnehmer, der seinen Kurs offensichtlich verlangsamt und dadurch den Start der nächsten Serie verzögert, kann vom Starter disqualifiziert werden.

10.5. Im Falle höherer Gewalt, Epidemien, Pandemien oder widriger Wetterbedingungen behält sich der Veranstalter das Recht vor, diese Bestimmungen und die Route zu ändern und/oder die Veranstaltung zu verschieben, abzusagen oder zu verzögern.

10.6. Im Falle einer Absage oder eines Rückzugs der Veranstaltung werden die Anmeldegebühren nicht erstattet. Bei schlechtem Wetter werden Informationen auf der Website von Coupe des Gelés sowie auf den Facebook- und Instagram-Seiten von Coupe des Gelés veröffentlicht.

11. Warnung

11.1. Der Veranstalter rät den Teilnehmern, nicht in Verkleidungen zu schwimmen, die das Schwimmen und Atmen im kalten, reißenden Wasser behindern könnten.

11.2. Die Veranstaltung wird von der Öffentlichkeit als „gefährlich“ eingestuft. Ein Sicherheitsplan wird entwickelt, genehmigt und verwaltet von Die Lake Biel Rescue Society.

11.3. Der Veranstalter arbeitet mit verschiedenen Interessengruppen zusammen, um maximale Sicherheit für jeden Kandidaten zu gewährleisten. Die See-Biel-Rettungsgesellschaft mit 2 Rettungstauchern, mehreren Rettern in Kanus und auf Stand-Up-Paddleboards).

11.4. Im Notfall und in Absprache mit den Behörden und Sicherheit Partnern wird das Organisationskomitee über die Notrufnummer 144 einen Krankenwagen rufen. Der Krankenwagen wird zum Eingang des Strandes von Biel geleitet.

11.5. Jeder Teilnehmer ist für die Behandlung kleinerer Verletzungen (Schnittwunden, Insektenstiche usw.) selbst verantwortlich. Bitte bringen Sie alles Notwendige mit. Ein Erste-Hilfe-Set steht an der Rezeption bereit.

11.6. Der Veranstalter ruft, soweit möglich, mindestens einen Arzt oder medizinisches Personal Freiwillige und Letztere werden während der gesamten Veranstaltung im Veranstaltungsbereich anwesend sein und in ständigem Kontakt mit den Organisatoren stehen.

11.7. Ein Nullrisiko gibt es nicht, aber die Organisatoren verpflichten sich zusammen mit den verschiedenen Partnern, die Veranstaltung so gut wie möglich im Sinne der Sicherheit aller zu gestalten.



12. Kommunikation

12.1. Der Veranstalter plant, den Teilnehmern per E-Mail „Newsletter“ und „Kurzmeldungen“ zuzusenden, um sie über alle Informationen und Änderungen im Zusammenhang mit der Veranstaltung zu informieren.

12.2. Mit der Anmeldung bestätigt jeder Teilnehmer, diese Regeln gelesen und akzeptiert zu haben. (Die Regeln sind auf unserer Website verfügbar: <https://www.coupedesgeles.ch/infos-pratiques>))

E-Mail: coupedesgeles@gmail.com

Organisation: Association Coupe des Gelés

Club-IBAN für alle Zahlungen: CH38 8080 8005 2542 0511 3

Inhaber: Coupe des Gelés - Gfrörli Cup / Bank: Raiffeisen / BIC: RAIFCH22

Biel, 4. Januar 2026